

Here we go on the journey of EDUCATION



Ihor & Christine Moroz,
50th Wedding Anniversary,
(September 18)
MANY HAPPY YEARS!
НА МНОГАЯ І БЛАГАЯ ЛІТА!



SAINT NICHOLAS
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА
ЦЕРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ



№ ПІД ОПІКОЮ
ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ
МАРІЇ ОДІГІТРИЇ

38 UNDER THE
PROTECTION OF
MOTHER OF GOD



CHURCH BULLETIN

September 19 – 2021 – 19 Вересня
ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

FRIDAY KITCHEN REOPENS
SEPTEMBER 24 - 11:30 - 3:00
PRE-ORDER 852-1908
TAKE-OUT ONLY

The Parish Friday kitchen is reopening Friday, September 24th from 11:30 am- 3:00 pm. For the present time it will be TAKE OUT ONLY.

Any and all help from our parishioners to make varenyky, this Friday, September 24, at 8 AM, would be greatly appreciated. THANK YOU!

У п'ятницю, 24 вересня, 2021 р. починаємо знова працю в церковній кухні. Просимо усіх, що можуть допомогти, що би прийти на 8 г. рано робити вареники...



Народження Богородиці

У Протоєвангелії Якова читаємо, що Пречиста Діва Марія по лінії свого батька походила з царського роду Давида, а по матері — зі священничого роду Арона. Її батьки жили в Назареті і були маєтні, але відзначалися великою праведністю та жертвенною любов'ю до Бога і ближнього. Свої плоди Йоаким ділив на три частини: одну частину давав на жертву для Бога, другу для бідних, а третю залишав для себе. Великою журбою для Йоакима й Анни була їхня бездітність.



У жидів бездітність уважалася не тільки за брак Божого благословення, але й за Божу кару. З тієї причини вони зазнавали багато прикостей. Тож нічого дивного, що вони безнастанно благали в Бога дитини. Це була головна мета їхніх молитов, постів і милостині. І вкінці Господь Бог на схилі літ дав їм дитину, що була призначена на Матір Божого Сина. Богослуження цього дня повні радісних тонів, наче б це було Христове Різдво або Його світле Воскресення. Головні мотиви цієї радості — це кінець бездітності праведних Йоакима й Анни, початок нашого спасення, предивна гідність богоматеринства, особлива роль і значення Богородиці в ділі спасення людського роду. (о. Юліан Катрій «Пізнай свій обряд»)

№ 38 SEPTEMBER 19 2021

CHURCH BULLETIN

September 19 – 2021 – 19 Вересня

ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

LITURGICAL SCHEDULE



St. Nicholas Ukr. Cath. Church
Церква Святого Миколая
(Під Опікою П.Д.М.)
ПОРЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ

4:30 PM For Parishioners – За парохіян
in English ~ **STREAMING**

September 19: 17 S. aft. Pent. – 17 н. по ЗСД

10:00 **STREAMING**

Monday, September 20 вересня, понеділок
9:00 AM +John Verostko (Marianne Chort)

Tuesday September 21 вересня, вівторок
9:00 AM В нам. Оксани і Степана (С. О. і О. П.)

Wednesday, September 22 вересня, середа
9:00 AM +Ярослав Пришляк (Р.М.К.)

Thursday, August 23 вересня, четвер
9:00 AM +Євген Нижник (М.М. і П.К.)

Friday, September 24 вересня, п'ятниця
9:00 AM +Василь Макух (А. 3.)

Saturday, September 25 вересня, субота
9:00 AM For Parishioners – За парохіян

4:30 PM +Katherine & Michael Chort (Marianne)
in English ~ **STREAMING**

September 26: 18 S. aft. Pent. – 18 н. по ЗСД

10:00 **STREAMING**

19 вересня: 13 Неділя по Зісланні Св. Духа

10:00 р +Богдар Маланяк – 3 річниця
(Анна Маланяк)

По Українськи ~ **STREAMING**

21 вересня: НАРОДЖЕННЯ БОГОРОДИЦІ

9:00 AM В нам. Оксани і Степана (С. О. і О. П.)

26 вересня: 14 Неділя по Зісланні Св. Духа

10:00 р +Марія і Іван Правак (родина Правак)
По Українськи ~ **STREAMING**

Eternal Light burns for
All those who suffer injustice)

Вічне Світло в честь П.Д.М. горить
За всіх хворих і немічних

Як що року Пл. Станиця в Бафало буде влаштувати печення бараболі на Новому Соколі на яке запрошує все громадянство. Це відбудеться у неділю, 19-го вересня 2021. Початок о 1-шій год. попол.

SAVE THE DATE!

Sunday, December 19, 2021 - St. Nicholas
100th and 125th Anniversary Celebration

Pontifical Divine Liturgy 2:00 PM
Most Rev. Paul Chomnucky,
Bishop of Eparchy of Stamford
Main Celebrant

Anniversary Banquet
Salvatore's

6461 Transit Rd., Buffalo, NY 14043
5:00PM - Cocktails
6:00PM - Dinner

ПРО НАШУ РІЧНИЦЮ

Cost per person - \$75.00
Children under 12 - \$20.00

→ Tickets on sale now ←

Deadline to purchase tickets is
DECEMBER 1, 2021

We will sell tickets until December 1.
There will be assigned seating at the table.
If you have ten people that intend to sit
together make as aware of it.

Christina H. Arthurs, Attorney
716.853.5100 or carthurs@lippes.com
Estate Planning & Probate | Real Estate
Immigration | Corporate



Albany | Buffalo | Florida | New York | Toronto Area | Washington, D.C.
lippes.com
Attorney Advertising.
Prior results do not guarantee a similar outcome.

KARYCZAK'S

AUTOMOTIVE

995 ABBOTT ROAD • BUFFALO, NEW YORK 14220



COMPLETE AUTO REPAIRS / N.Y.S. INSPECTION •
FOREIGN & DOMESTIC CARS •
TRANSMISSION ADJUSTMENTS & REPAIRS •
WHEEL ALIGNMENTS & TIRES •
BATTERIES / AIR CONDITIONING & ACCESSORIES •
MUFFLER & EXHAUST SYSTEMS •

TOWING SERVICE - ALL WORK GUARANTEED

822-1574 FAX 825-7428 827-8895

Proud to Support
St. Nicholas Ukrainian Catholic Church



Buszka Funeral Home
Director Peter D. Stachowski

2005 Clinton Street at S. Ogden, Buffalo New York 14206
(716) 825-7777 www.buszkafuneralhome.com

Another location at:
2085 Union Rd., West Seneca one block North of Clinton.

New spacious location fresh and modern facility.
Onsite Chapel separate from large viewing rooms.
Lower level has a new café plus reception hall for
family use.

Сердечна подяка усім спонзорам!



Real Estate Services



Ask me about
the 100% Money
Back Guarantee!

JENNY PFEIFFER-NOWADLY
Licensed Associate Real Estate Broker

4909 Transit Road • Depew, NY 14043

Cell: 716.523.6693

Office: 716.656.8999 • Fax: 716.825.4911

jennypfeiffer@howardhanna.com

HowardHanna.com



PHONE 893-1025

**Fusani &
Kuhn's Monuments, Inc.**

2398 GENESEE ST.
BUFFALO, N.Y. 14225

ASK FOR TOM

Wilhelmina E. Klimeczko
Janine R. Klimeczko
Michael A. Klimeczko
Licensed Directors

Pietszak

FUNERAL HOME

Orlowski-Pietszak Funeral Home

www.Pietszak.com 897-2400

*Continuing a Tradition of
thoughtful Personalized Service*

806 Clinton St. 2400 William St.
Buffalo Cheektowaga

Thanks are extended to all Sponsors!

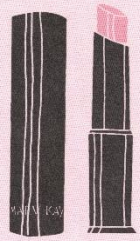
MARY KAY

The Best Times to Reach Me

Call me any time!
I look forward to
hearing from you.

Ulana Scheidle
Independent Beauty Consultant

MARY KAY



3498 Stevenson Court
Wheatfield NY 14120
(716) 628-7882

uscheidle@verizon.net
www.marykay.com/uscheidle

EURO DELI AND GIFTS

www.eurodelisausage.com



LUNCHES &
SANDWICHES
SERVED DAILY

For All of Your Old World Favorite Products, Just
Around The Corner. Stop In & Take a Look.

Many Varieties of:

Bologna • Salami • Fresh Polish Sausage • Head Cheese • Garlic Sausage • Smoked Fish
European Beer • Kefir/Butter • Condiments • Pierogi (Homemade) - Many Varieties
Smoked Sausages • Bacon (Bozek) • Canadian Bacon • Blood Kishka (Homemade)
Polish Hams • Caviar • Kvas Drink • Cheese • European Chocolates • Pickles/Tomatoes

4166 Union Rd., 2321 Millersport Hwy.
Cheektowaga, NY (In Airport Plaza) Amherst (Getzville Plaza)
630-0130 688-1495



PROFESSIONAL COLLISION SERVICES & MORE

RED STAR

Nick Hurmak
OWNER
(716) 316-2540

Alexander Arutunian
MANAGER
(716) 578-8185

112 DELAWARE STREET
TONAWANDA, NY 14150
FAX: (716) 260-1254

www.redstarautomotive.com

UKRAINIAN FEDERAL CREDIT UNION

Become a member of Ukrainian FCU and save money with lower rates on loans, make money with higher interest on your savings, and save time with our convenient online services!

PERSONAL & BUSINESS FINANCIAL SERVICES
SAVINGS & CHECKING ACCOUNTS | SHARE CERTIFICATES | MONEY MARKET | IRA | LOANS | MORTGAGES | VISA CREDIT & DEBIT CARDS | MONEYGRAM | INTERNATIONAL AND DOMESTIC WIRE TRANSFERS | ONLINE SERVICES | NOTARY PUBLIC | TRANSLATIONS | SCHOLARSHIPS | ПЕРСОНАЛЬНІ ТА БІЗНЕСОВІ ФІНАНСОВІ ПОСЛУГИ | ОЩАДНІ ТА ЧЕКОВІ РАХУНКИ | СЕРТИФІКАТИ | М.М | ПЕНСІЙНІ РАХУНКИ | ПОЗИКИ | КРЕДИТИ НА НЕРУХОМІСТЬ | ПЛАТІЖНІ КАРТКИ VISA | MONEYGRAM | ГРОШОВІ ПЕРЕКАЗИ | ЕЛЕКТРОННІ ПОСЛУГИ | ПОСЛУГИ НОТАРІУСА | ПЕРЕКЛАДИ | СТИПЕНДІЇ

<p>Buffalo Branch Ukrainian Home Dnipro 562 Genesee Street Buffalo NY 14204 (716) 847-6655 www.ukrainianfcu.org</p>	<p>Amherst Branch Ellicott Creek Plaza 2882 Niagara Falls Blvd Amherst NY 14228 (716) 799-8385 www.ukrainianfcu.org</p>
<p>Business Hours Closed Wednesdays, Зачинені по середах Mon., Tuesday, Thursday 9:30 am - 5 pm Пон., вівторок, четвер Friday / П'ятниця 9:30 am - 7 pm Saturday / Субота 9 am - 1 pm </p>	<p>Business Hours Closed Mondays, Зачинені по понеділках Tuesday - Thursday 9:30 am - 5 pm 3 вівторка по четвер Friday / П'ятниця 9:30 am - 6 pm Saturday / Субота 9 am - 1 pm </p>

Membership subject to eligibility.
Federally insured by NCUA.

DNIPRO ДНІПРО

Ukrainian Cultural Center
562 Genesee St. Buffalo, NY 14204 856-4476
www.UkrainiansOfBuffalo.com
facebook.com/DniproUkrainianCulturalCenter
Lounge is OPEN every Friday 6-10 pm.
New Kitchen opening in May.
Підтримайте Ваш Народний Дім

Our Religious Education Program

for the 2021-2022 School year

will begin on

→ **Saturday, October 23rd** ←
10:30 AM - 1:30 PM.

The other classes for the school year
will be:

January 15, 2022

February 19, 2022

April 9, 2022

May 14, 2022

Parish Children
between grades Kindergarten - Grade 10
are encouraged to attend.

We are planning to publish a Jubilee booklet
on the occasion of 100 years of the church
We sent information to all of you.

Anniversary of Parish will be Decem. 19
Річниця нашої Парохії буде 19 грудня

З нагоди 100-ліття нашої церкви
Маємо намір друкувати Ювілейну книжечку.
Ми вислали інформації до всіх.

Photos from Anniversary meetings



Music for Medicine - You can Help Ukraine's Wounded Warriors

→ Saturday September 25, 2021 - noon – midnight ←

Ukrainian-American Civic Center
205 Military Road, Buffalo 14207

12 noon - Ivan Docenko - concert pianist
3pm – Lance Drake singer, songwriter
7pm - The All-Star Band (former Rick James Band, with Rock & Roll Hall of Fame Members)



Delicious Food - Outdoor Bar-B-Que, and Indoor Pani Maria's Ukrainian Kitchen

Unique selection of Ukrainian and domestic beer

Charitable donation : \$35 per person; \$50 per couple
All proceeds go to the "Ukrainian American Freedom Foundation Humanitarian Aid Fund" for shipping medical supplies and humanitarian aid

Since the Russian invasion of Crimea, and Eastern Ukraine in 2014, the generous people of Buffalo, along with UAFF-Buffalo chapter have :

- Shipped over 30 tons of desperately needed medical and humanitarian aid
- Disbursed over \$90,000 for humanitarian aid to war victims in Ukraine



For information please call (716) 847-1281 or email DniproBuffalo@gmail.com



Update on the War in Ukraine



Volodymyr Havrylov, Maj Gen (Retd), born 1958 (Dnipro, Ukraine) is the Director of the Veterans Dozen Foundation which supports the rehabilitation of wounded Ukrainian warriors through sport.

In 2019 he has been conferred the US "Legion of Merit" award "for exceptionally meritorious service as Defense Attaché of Ukraine from October 2015 to June 2018, which directly contributed to the pursuit of regional stability and enhancing capabilities and readiness of both countries".

In 2018 he was awarded the Order of California, for contribution to the strengthening the cooperation between the Ukrainian Armed Forces and California National Guard.

Volodymyr Havrylov has written the foreword to the Ukrainian version of the WAR.RU.

Yurii Rudenko, born 1983 (Kyiv, Ukraine) is former engineer and businessman, who with beginning of hostilities in eastern Ukraine became involved in volunteering assistance to the Ukrainian Army. In 2015-2016 he served in the Armed Forces of Ukraine and participated in the Anti-Terrorist Operation (ATO). Since 2016 he has been studying the history of ATO. He believes that "modern history has no white spots, because thanks to technical progress, every participant in the events, who has even a smartphone, is already a documentalist".

→ Monday September 27, 2021 at 6:00 pm ←

Ukrainian Cultural Center Dnipro
562 Genesee Street
Buffalo, NY 14204

Admission is Free

Presentation will be in English

Questions : call (716) 847-1281 or email

DniproBuffalo@gmail.com

Visit www.UkrainiansOfBuffalo.com for more information, or to buy a copy of the book "War.RU"



- Our CHURCH KITCHEN is still CLOSED Until farther notice.
- Thank you for your help and patronage!
- Thanks are extended to all volunteers!
- Coffee Hour - Usually Every Sunday after Liturgy in Church Hall. **WE ARE BACK!**

Until we meet God willing ...
HAVE A BLESSED DAY!!!

TOP'S GIFT CARDS:

Please help us raise money for our Church by purchasing Top's Gift Cards from



us. If you buy in Tops anyway, why not help. You do not lose or gain anything by doing this, but our Church will benefit greatly. We receive back 5% of your spending. To take advantage of this program, call the rectory. Thank you and God Bless!

Please note: You can purchase gasoline with this card at Tops Gasoline Station.

Ukrainian American Freedom Foundation

501C3 Tax Deductible Charity accepting donations.

Renovate
Dnipro



Humanitarian
Aid to Ukraine

UAFF-Dnipro 562 Genesee St. Buffalo, NY 14204

www.UkrainiansOfBuffalo.com

facebook.com/UkrainiansOfBuffalo.com

(716) 847-1281

Організація Оборони Чотирьох Свобід України

ODFFU – Buffalo, NY – Branch # 22

Emil Bandriwsky, President

CHURCH BULLETIN is published weekly.
Deadline for information is Friday Evening.
ЦЕРК. ВІСНИК видається тижнево.
Інформації подавати до четверга вечора.

SAINT NICHOLAS
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
УКРАЇНЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА
СВЯТОГО МИКОЛАЯ
(ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ
ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРІЇ)

Par. E-Mail: - stnbuffalo@gmail.com

Web Page: - <http://www.stnbuffalo.com>

Dioc. Web: - <http://www.stamforddio.org>

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206

Rectory: (716) 852-7566

Fax: 855-1319

Kitchen: 852-1908

Confession: Before Liturgies
Сповідь: Перед Св. Літургіями
Baptism: By appointment
Хрещення: За домовленням *
Marriage: Contact 6 months in advance
Вінчання: Голоситися 6 місяців скорше

Religion classes – Релігійна Програма
See bulletin for scheduled dates.

Ministry to the sick – Опіка над хворима
Family members should call the Rectory
Родина повинна повідомити священика

IN EMERGENCY CALL ANY TIME
В разі потреби завжди можна закликати

V. Rev. Marijan Procyk, pastor

Please call if you are hospitalized,
homebound and need a priest.

Просимо закликати якщо ви у
лічниці, або приковані до ліжка!

→ популяризуючи тим самим його красу та божественну досконалість і захоплюючи сучасну людину свідченням радості родинного життя та сяйвом життєвої мудрості цілих поколінь.



Ми відчуваємо біль у серцях багатьох вірних синів і дочок України і просимо засвідчити свої переконання в найбільш відповідний і відповідальний спосіб – звершуючи від п'ятниці, 17 вересня, до неділі, 19 вересня (включно), молитву за збереження сім'ї та України. Віримо, що Господь почує наш молитовний заклик і ця гібридна атака проти сім'ї буде зупинена.

Наприкінці цього місяця ми, члени Всеукраїнської Ради Церков і релігійних організацій, проведемо засідання на Рівненщині – у краї, що особливо прославився плеканням сімейних цінностей, яким це засідання і буде присвячене. Ми плануємо розробити пропозиції та практичні кроки щодо покращення державної сімейної політики, утвердження традиційних сімейних цінностей і їх захисту з боку віруючих людей. Просимо про молитви також за успіх цієї справи.

† СВЯТОСЛАВ

Головуючий у Всеукраїнській раді Церков і релігійних організацій, Отець і Глава Української Греко-Католицької Церкви, Верховний Архієпископ Києво-Галицький
14 вересня 2021 року, Київ

Council of Churches asks to offer prayers for family values from Friday to Sunday

The All Ukrainian Council of Churches and Religious Organizations has released a statement on the need to protect the traditional family values of the Ukrainian people.

This is reported by the UGCC Information Department.

The AUCCRO asks believers of different religions and confessions for a common prayer for the preservation of the family in Ukraine – a prayer from Friday, September 17, to Sunday, September 19, inclusive.

"We believe that the Lord will hear our prayer call and the hybrid attack against the family will be stopped," the statement signed by the head of the UGCC, Patriarch Sviatoslav, who is currently presiding over the Council of Churches, reads.

"The current challenges of our time that our long-suffering people face force us to raise our voice again and again in their defense – in defense of the very foundation of our existence, our identity, tradition and culture," the AUCCRO said in a statement.

The appeal says that it was the family that has always been the center of freedom for Ukrainians, in which even in the most difficult times the national identity was preserved – language, culture, religion, traditions:

"In all the centuries of our national existence, the basis of the social structure of the people was the family (family). Despite the various tyrannical and totalitarian systems that reigned in our open spaces, the family served as the center of freedom and love that did not allow the national consciousness, language, culture, religion and good traditions to decline. Created and blessed by the Almighty, this first human community continues to fulfill its majestic mission – to be the main place where human life boils, develops and flourishes in all its personal, family and national multiplicity and beauty."

In the modern world, the family as a social institution is experiencing powerful attacks of new gender ideologies of the totalitarian type – ideologies that threaten the very existence of the family, level its essence and values, which are based on respect for human dignity and human life from conception to natural death. In Ukraine, these global challenges have the character of systematic attacks aimed at destroying traditional values, family and moral foundations – that is, at ensuring that Ukrainians were able to survive as a people and nation.

(RISU)

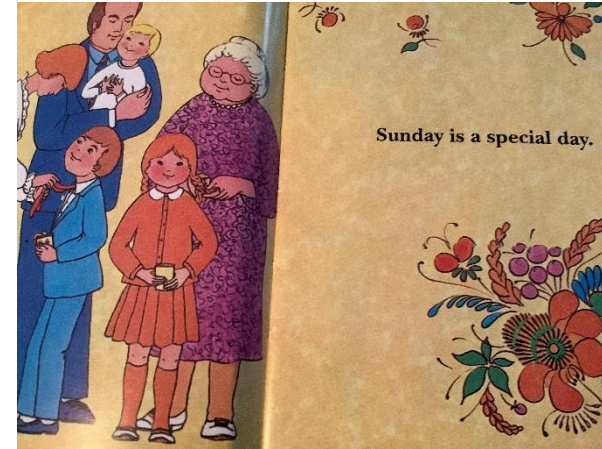
The View From Up Here September 19, 2021

"Remember Thou Keep Holy the Lord's Day." (Fr.Ray)

Blessed, Happy SON-day, dear Fellow Climbers of the Holy Mountain! Very often in my writings you will find the first day of the week written as "Sunday." Several of you have questioned me about this, intending to correct my mistake. Thank You! I greatly appreciate your thoughtfulness, and do need all the help I can get! ☺ However, in this case, it is not a mistake, but is as I intended to spell it. First off, I do understand it seems to be a misspelling, as the usual, accepted way is definitely "Sunday." When I first began to write Sunday, it was a challenge also with old Mr. Mac, the trusty computer, and that "auto-correct" stuff. They kept wanting to change the 'o' to the 'u'. We eventually did win the battle! For over two thousand years now, since the coming of our Lord and His Life, Death and Resurrection, this particular day is no longer known as the "Day of the sun," but rather the "Day of the Son."

I began writing the word in that manner a bit down the mountain (a few years ago). It was not my idea, but actually came from an old Baptist preacher in our American Deep South. I can't remember his name, or even where I first read the word written as Sunday. I do remember him saying that the first day of the week is when we, in a very special way, praise and give glory to God, to our Lord Jesus, and it is not the day of the sun, but The Day of The Son! Indeed SON-DAY! From that day on, I've written Sunday whenever I could. Thank You, Pastor, for helping me understand "The Lord's Day!"

It is true that from ancient times, that is, ancient and pagan times, the day was known as Sun-day, the day of the Sun. Those who observed the sun, the moon and the stars naturally saw the mystery, power and beauty of them and began to worship these natural things as gods. These are the same gods of whom one day St. Paul would tell the pagans of Athens that he knew who the



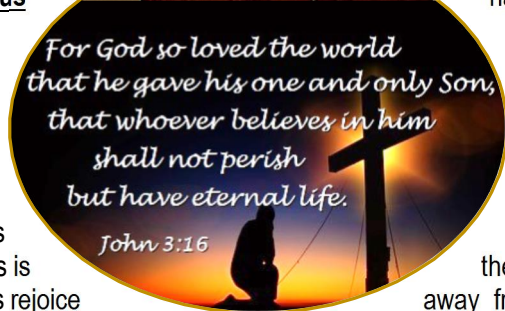
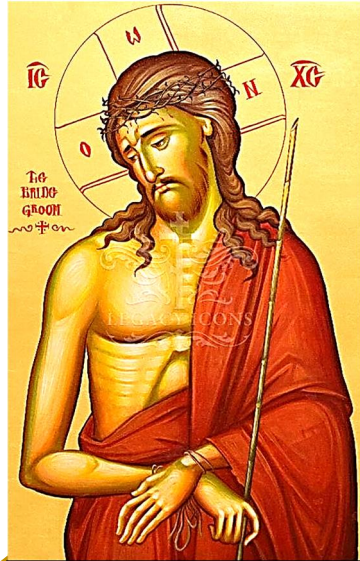
real and true God was, and is, and their gods were not the True God. (Read Acts of the Apostles 17: 24 and following). He proceeded to tell them the story of Jesus, the Savior, who came to this earth, was unjustly and falsely accused by his own people. He told them how this Jesus was abandoned by most of his friends, and was put to death by crucifixion on a cross. Then he put "the icing on the cake" by telling them Jesus rose from the dead on the first day of the week, their Sun-day. Paul went on to tell the people of Athens as he stood in the middle of their city, "This is the god whom you seek, but do not yet know. This is the God who made the heavens and the earth and all that is in it, since He is Lord of heaven and earth...it is He who gives to all life and breath and all things." Paul continues revealing this God to them saying, "Our God has created the whole human race... they should seek God, and perhaps grope after him and find Him, though he is not far from us. For in Him we live and move and have our being!"

When God was giving the Ten Commandments to Moses on Mount Sinai He explained to Moses how this last day of the week, or the seventh day, was the completion of the creation of the world, and on that day "God rested." God said this about the Third of the Ten Commandments: "But on the seventh day is the Sabbath of the Lord thy God: thou shalt do no work on it, neither thou nor thy son, nor thy daughter, nor thy man-servant, nor thy maid-servant, nor thy beast, nor the stranger that is within thy gates. For in six days the Lord made heaven and earth and the sea and all things that are in them, and rested on the seventh day: therefore the Lord blessed the seventh day, and sanctified it."

Sunday then, became this special day of rest for all mankind. Our Catechism of the Ukrainian Catholic Church, "Christ our Pascha", tells us in paragraphs 983, 984 and 985 about Christian rest. It is a time when we turn our hearts and minds to God, in the quiet and peace of the Sunday and realize this is a holy day when we

must acknowledge God as our Creator. This day of rest is to be a time of growth, of renewed spiritual strength, and because of our resting from work, the day is also a renewal of our spiritual and mental strength. Paragraph 985 of the Catechism says: "On Sundays and holy days, it is not permitted to perform heavy physical labor or to compel others to do so... Forms of recreation that occupy time intended for the praise of God and works of mercy are also contrary to the Christian approach of rest." Sunday is to be a day of rest and renewal; a day to praise and worship God

Our observance of Sunday, or the Lord's Day, is now the "new worship" given to us by Jesus in His resurrection and His New Covenant. The Lord's Day! Now become the first day of the week because it was on this day He rose from the dead. From the earliest days of the Church, Christians have gathered on this special day, the day of His resurrection, to celebrate the Eucharist. With the Myrrh-bearing women, with the disciples, and those whom He met on the road to Emmaus, every single Sunday, our hearts and our spirits must shout: **"This is the Day the Lord has made; let us rejoice and be glad in it!"** How awesome this is! For two thousand years we Christians have been gathering to celebrate the Holy Liturgy every Son-day! Our life, our worship, the worship in Spirit and truth, is fulfilled in the Holy Eucharist. This is the Day the Lord has made, let us rejoice and be glad in it. Every single Sunday is now Little Easter, packed with all the joy and radiance of that first morning of the empty tomb. It is packed with the joy and radiance of our Paschal celebrations that never end. We are people of Pascha, of Easter, always and everywhere, especially on the first day of the week which is now made so holy by His glorious resurrection! Every Sunday, every Lord's Day is our call to renewal, joy and rest in the Lord.



Pope John Paul II in 1998 wrote an Apostolic Letter to all the faithful entitled "The Day of the Lord." It is some 73 pages, where he tells us, "I would strongly urge everyone to **rediscover Sunday**. "Do not be afraid to give your time to Christ! The rediscovery of this day is a grace which we must implore....Time given to Christ is never time lost, but is rather time gained." On this weekly Day of Resurrection let us know that all things have been accomplished in Christ and as another preacher once shouted in joy: "Free at last! Free at last! Thank God almighty, we're Free at Last!!

Every Sunday we are invited to once again experience Pascha, and to meet and commune with our glorified and resurrected Lord. Let us become **truly serious** about the **proper observance** of Sunday as we hear the 3rd Commandment of GOD! Hear God and hear the teaching of the Church! Let us run to meet him as did Peter and John when they ran to the tomb! Let us be filled with joy and awe as were the Myrrh-bearers! Let our hearts burn for Him and let us recognize Him in the breaking of the bread as happened to the disciples on the way to Emmaus! Let us be awed as were the disciples in the upper room that evening as He came to them! This is our true joy as we ascend the mountain to Him!

O Lord, we pray for the sick, the suffering and all those who are away from us on Sunday! Grant them health and speedy return! O Lord, we pray for those who have rejected Your Church and have gone away, even forgetting about the Lord's Day. Bring them speedily back home to the Faith and the Holy Eucharist! This is the Day the Lord has made! Christ is Risen and gives us Eternal Life! Let us rejoice and be glad in it! Happy SON-day!!

The Lord said:

"Remember Thou Keep Holy the Lord's Day!"

Заява ВРЦіРО щодо необхідності захисту традиційних сімейних цінностей українського народу

ЗАЯВА Всеукраїнської Ради Церков і релігійних організацій щодо необхідності захисту традиційних сімейних цінностей українського народу

Злободенні виклики сучасності, які постали перед нашим багатостраждальним народом, змушують нас ще і ще підносити голос на його захист, – на захист самої основи нашого буття, нашої ідентичності, традиції та культури.

У всі віки нашого національного буття основою суспільного укладу народу була сім'я (родина). Всупереч різним тиранічним і тоталітарним системам, які владарювали на наших теренах, родина слугувала тим осередком свободи і любові, що не дав занепасти національній свідомості, мові, культурі, релігії та добрим традиціям. Створена і благословлена Всевишнім, ця перша людська спільнота й надалі виконує свою величну місію – бути основним місцем, де нуртує, розвивається і процвітає людське життя в усій його особистій, родинній і національній множинності та красі.

На превеликий жаль, у XXI столітті перед українською родиною постали виклики нової гендерної ідеології тоталітарного типу, що загрожує самому існуванню сім'ї як союзу плідної і вірної любові між чоловіком і жінкою, та нівелює всі позитивні здобутки

сімейного укладу життя нашого народу, цінностей, які розвивалися на основі юдеохристиянського передання впродовж тисячоліть. До них належать: рівність у гідності та унікальність і особливість покликання чоловіка та жінки, виховання стосунків до здатності укладати подружжя та сприймати дар народження нового життя, пошана до гідності кожної людини і захист людського життя від зачаття до природної смерті, родинна солідарність і взаємодопомога поколінь, шанобливе ставлення до батьків і старших осіб, повага до прав дитини, неприпустимість домашнього насильства та цькування тощо.

Ми всі стаємо свідками того, як сьогодні всіляко намагаються очорнити все, що стосується виплеканих століттями сімейних цінностей українського народу, називаючи їх стереотипами, прирівнюючи стать лише до соціальної ролі, чого, на переконання новітніх ідеологів, треба позбутися. Ми бачимо щоразу чіткіше протиставлення традиційних сімейних і європейських цінностей, що є

нічим іншим, як цинічною підміною понять і спланованою атакою на європейський вибір нашого народу. У різних містах України дедалі частіше організуються публічні провокації проти суспільної моралі, які, найімовірніше, є складовою систематичного нищення морального здоров'я нашого народу. Ці



заходи – частина стратегії, що має на меті поступово нав'язати нам таке сприйняття людської статевої та сімейного життя, яке ніколи не було притаманними Україні. При цьому навіть лунають погрози кримінального переслідування інакомислячих.

Стоячи перед лицем цих новітніх небезпек, ми застерігаємо всіх віруючих людей від будь-яких насильницьких дій і використання мови ненависті для обстоювання наших переконань. Натомість закликаємо: активно користуймося своїми громадянськими правами і, як законслухняні люди у вільній країні, подаваймо приклади зразкового родинного життя, →